

31984L0424

6.9.1984

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 238/31

**DIREKTIVA SVETA**  
**z dne 3. septembra 1984**  
**o spremembah Direktive 70/157/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o dovoljeni ravni**  
**hrupa in izpušnem sistemu motornih vozil**

(84/424/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ker so zaradi varstva prebivalstva na mestnih področjih pred hrupom potrebni ustrezni ukrepi za zmanjšanje ravni hrupa motornih vozil; ker takšno zmanjšanje omogoča tehnični napredek v konstrukciji motornih vozil;

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti, zlasti člena 100 Pogodbe,

ker bi bilo treba Prilogo I k direktivi 70/157/EGS ustrezno spremeniti v smislu zmanjšanja vrednosti dovoljene ravni hrupa, izraženih v dB (A), za vsako kategorijo vozil, na katero se nanaša;

ob upoštevanju predloga Komisije <sup>(1)</sup>,

ker takšno zmanjšanje pomeni pomemben napredek v izboljšanju okolja; ker bo treba te določbe kljub temu pozneje revidirati zaradi rezultatov dela Komisije v okviru celostnega pristopa in ob hkratnem upoštevanju vseh bistvenih vidikov predpisov Skupnosti na področju motornih vozil, zlasti tistih, ki se nanašajo na varnost, varovanje okolja in varčevanje z energijo,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(2)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora <sup>(3)</sup>,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

ker Direktiva 70/157/EGS <sup>(4)</sup>, nazadnje spremenjena z Direktivo 81/334/EGS <sup>(5)</sup>, v svoji prilogi določa največje ravni hrupa za motorna vozila, namenjena uporabi na cesti, z nadgradnjo ali brez nje, z vsaj štirimi kolesi in največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo večjo od 25 km/h, razen za tirna vozila, kmetijske ali gozdarske traktorje in stroje ter vozila za javna dela;

Člen 1

<sup>(1)</sup> UL C 200, 27.7.1983, str. 5.

<sup>(2)</sup> UL C 172, 2.7.1984, str. 157.

<sup>(3)</sup> UL C 358, 31.12.1983, str. 4.

<sup>(4)</sup> UL L 42, 23.2.1970, str. 16.

<sup>(5)</sup> UL L 131, 18.5.1981, str. 6.

V Prilogi I k Direktivi 70/157/EGS je treba besedilo točke 5.2.2.1 nadomestiti z naslednjim besedilom:

## „5.2.2.1 Mejne vrednosti

Raven hrupa, izmerjena skladno s točkami od 5.2.2.2 do 5.2.2.5 te priloge, ne sme presežati naslednjih vrednosti:

	Kategorija vozil	Vrednosti, izražene v dB (A)
5.2.2.1.1	Vozila, namenjena za prevoz potnikov, ki imajo največ devet sedežev, vključno z vozniškim sedežem	77
5.2.2.1.2	Vozila, namenjena za prevoz potnikov, ki imajo več kot devet sedežev, vključno z vozniškim sedežem, in z največjo dovoljeno maso, ki presega 3,5 tone, in:	
5.2.2.1.2.1	— z močjo motorja manjšo od 150 kW	80
5.2.2.1.2.2	— z močjo motorja najmanj 150 kW	83
5.2.2.1.3	Vozila, namenjena za prevoz potnikov, ki imajo več kot devet sedežev, vključno z vozniškim sedežem; vozila, namenjena za prevoz blaga:	
5.2.2.1.3.1	— z največjo dovoljeno maso, ki ne presega 2 t	78
5.2.2.1.3.2	— z največjo dovoljeno maso večjo od 2 t, vendar manjšo od 3,5 t	79
5.2.2.1.4	Vozila, namenjena za prevoz blaga, z največjo dovoljeno maso nad 3,5 t	
5.2.2.1.4.1	— z močjo motorja pod 75 kW	81
5.2.2.1.4.2	— z močjo motorja najmanj 75 kW, vendar pod 150 kW	83
5.2.2.1.4.3	— z močjo motorja najmanj 150 kW	84

## Vendar

- je treba pri vozilih kategorij 5.2.2.1.1 in 5.2.2.1.3 povečati mejne vrednosti za 1 dB (A), če imajo dizelski motor z direktnim vbrizgavanjem,
- je treba pri vozilih z največjo dovoljeno maso nad 2 t, ki so namenjena za uporabo kot terenska vozila, mejne vrednosti povečati za 1 dB (A), če imajo moč motorja manjšo od 150 kW, oziroma za 2 dB (A), če je moč njihovega motorja 150 kW ali več.“

## Člen 2

če sta raven hrupa in izpušni sistem tega tipa vozil ali teh vozil skladna z določbami Direktive 70/157/EGS, kakor je spremenjena s to direktivo.

1. Po 1. januarju 1985 države članice ne smejo zaradi razlogov, ki se nanašajo na dovoljene ravni hrupa in izpušni sistem:

- zavrniti podelitve EGS-homologacije za določen tip motornega vozila, izdaje dokumenta iz tretje alineje člena 10 (1) Direktive Sveta 70/156/EGS z dne 6. februarja 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil<sup>(1)</sup>, nazadnje spremenjene z Direktivo 80/1267/EGS<sup>(2)</sup>, ali pa podelitve nacionalne homologacije, ali

2. Po 1. oktobru 1988 države članice

- ne smejo več izdajati dokumenta iz tretje alineje člena 10 (1) Direktive 70/156/EGS za tip motornega vozila, čigar raven hrupa in izpušni sistem nista skladna z zahtevami Direktive 70/157/EGS, kakor je spremenjena s to direktivo,

— prepovedati začetka uporabe vozil,

- lahko zavrnejo podelitev nacionalne homologacije za tip motornega vozila, čigar raven hrupa in izpušni sistem nista skladna z zahtevami Direktive 70/157/EGS, kakor je spremenjena s to direktivo.

<sup>(1)</sup> UL L 42, 23.2.1970, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 375, 31.12.1980, str. 34.

Pri vozilih kategorije 5.2.2.1.3 v smislu člena 1, ki so opremljena z dizelskim motorjem, in pri vozilih kategorije 5.2.2.1.4 se datum „1. oktober 1988“ nadomesti z datumom „1. oktober 1989“.

3. Od 1. oktobra 1989 države članice lahko prepovedo začetek uporabe vozil, pri katerih raven hrupa in izpušni sistem nista skladna z zahtevami Direktive 70/157/EGS, kakor je spremenjena s to direktivo.

Vendar se za vozila kategorije 5.2.2.1.3 iz člena 1, ki so opremljena z dizelskim motorjem, in za vozila kategorije 5.2.2.1.4 datum „1. oktober 1989“ nadomesti z datumom „1. oktober 1990“.

#### Člen 3

Svet se bo na podlagi poročila Komisije o morebitnih novih ukrepih glede predpisov na področju motornih vozil, ki ga je treba pripraviti ob upoštevanju dejavnikov varnosti, varovanja

okolja in varčevanja z energijo, najpozneje do 31. decembra 1990 odločil o ponovni reviziji določb Direktive 70/157/EGS.

#### Člen 4

Države članice do 1. januarja 1985 sprejmejo predpise potrebne za uskladitev s to direktivo in o tem takoj obvestijo Komisijo.

#### Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 3. septembra 1984

Za Svet  
Predsednik  
P. BARRY